

Standardní podmínky společnosti Aimtec

Licenční podmínky pro produkty SAP

Držitel licence uzavřel s Poskytovatelem licence smlouvu o dodávce, případně i údržbě, Software (definovaného dále v této smlouvě) a/nebo poskytování služeb vztahujících se k tomuto Software („Smlouva o dodávce Software“).

Poskytovatel licence uzavřel distributorskou smlouvu (Smlouva PartnerEdge Channel s distributorem poskytujícím přidanou hodnotu – VAR Partnerem) se společností SAP (definovanou dále v této smlouvě);

Držitel licence tímto uzavírá licenční smlouvu s Poskytovatelem licence;

VZHLEDEM K VÝŠE UVEDENÝM SKUTEČNOSTEM Držitel licence potvrzuje, že odsouhlasil následující podmínky a je jimi vázán:

1 Definice

- 1.1 „Ovládaná společnost“ nebo „Affiliate“ je právnická osoba se sídlem v Teritoriu, v níž Držitel licence vlastní více než 50 % hlasovacích práv. Jakýkoli takový subjekt bude považován za Ovládanou společnost pouze do té doby, dokud bude Držitel licence vlastnit takovýto podíl.
- 1.2 „Obchodní partner Držitele licence“ nebo „Business Third Party“ je jakákoli třetí osoba, pro kterou je požadován přístup k Software za účelem obchodní spolupráce s Držitelem licence (tj. pro provádění obchodních procesů (internímu využití) Držitele licence, mimo jiné auditoři, distributoři a dodavatelé Držitele licence.
- 1.3 „Opravná verze“ nebo „Correction Level“ je změna Software provedená mezi jednotlivými Verzemi (Version), která je označená písmenem následujícím po identifikačním označení Verze (např. 2.1(a)).
- 1.4 „Cílová jednotka“ nebo „Designated Unit“ je každý jednotlivý počítač, na němž je instalován Software a Databáze třetí strany (Third Party Database).
- 1.5 „Dokumentace“ nebo „Documentation“ je standardní dokumentace společnosti SAP AG na jakémkoli médiu, která je dodána Držiteli licence na základě této smlouvy, včetně standardních manuálů, školicích materiálů, výpisů programů, datových modelů, vývojových diagramů, logistických diagramů, funkčních specifikací a pokynů SAP AG, jakož i úplných či částečných kopií uvedených materiálů.
- 1.6 „Rozšíření“ nebo „Extension“ je samostatná, nezávislá aplikace nebo rozhraní stojící mimo zdrojový kód Software, vyvinutá nebo vytvořená pomocí Nástrojů pro vývoj software (Software Development Tools). Jiné modifikace a vylepšení samotného Software nejsou za taková Rozšíření považovány.
- 1.7 „Vylepšení“ nebo „Improvement“ je jakékoli doplnění či modifikace Software, které lze patentovat nebo, pokud jej patentovat nelze, které podle názoru Poskytovatele licence představuje významný a změřitelný komerční či ekonomický přínos či výhodu.
- 1.8 „Licenční smlouva“ je tato Licenční smlouva koncového uživatele.
- 1.9 „Modifikace“ je změna Software, kterou se mění zdrojový kód.
- 1.10 „Definovaní uživatelé“ nebo „Named Users“ je jakákoli kombinace uživatelů oprávněných používat Software na základě Licenční smlouvy.
- 1.11 „Neproduktivní užití“ nebo „Non-Productive Use“ znamená Užití licencovaného Software výhradně pro účely interního školení stálých zaměstnanců Držitele licence umožňující těmto zaměstnancům používat Software přímo pro provozování činnosti firmy Držitele licence, nebo interní testování či vývojová práce sloužící k podpoře prostředí Produktivního užití Držitele licence.
- 1.12 „Produktivní užití“ nebo „Productive Use“ je Užití Software výhradně pro provozování obchodní činnosti firmy Držitele licence.
- 1.13 „Programové koncepty“ nebo „Program Concepts“ zahrnují koncepty, techniky, myšlenky a know-how, obsažené v jakémkoli počítačovém programu či modulu, který je součástí Software, včetně jejich struktury, uspořádání a organizace.
- 1.14 „Interní informace“ nebo „Proprietary Information“ znamenají (i) ve vztahu k SAP a SAP AG: Software a Dokumentaci, jakož i veškeré jejich úplné či částečné kopie, Programové koncepty (Program Concepts), Databáze třetí strany

- (Third-party Database), veškerý další software třetích stran, poskytováný formou licence spolu se Software nebo jako jeho součást, výsledky srovnávacích testů; a (ii) informace důvodně označené jako důvěrné a interní informace SAP, SAP AG nebo Poskytovatele licence, případně jejich poskytovatelů licence, s výjimkou jakékoli části Interních informací SAP, SAP AG nebo PARTNERA, které (a) se stanou veřejně dostupnými bez zavinění či nedbalosti druhé strany, nebo (b) které druhá strana právoplatně získala z jiného zdroje, než od druhé strany, dříve než je získala od druhé strany, nebo (c) které druhá strana právoplatně získá nezávisle na druhé straně.
- 1.15 „Edice“ nebo „Release“ znamená každé vydání Software, s výjimkou software třetích stran, označené číslicí nalevo od desetinné tečky (např. 3.0).
- 1.16 „SAP AG“ je SAP Aktiengesellschaft Systeme, Anwendungen, Produkte in der Datenverarbeitung, německá firma se sídlem Walldorf, Německo.
- 1.17 „SAP“ je dceřiná firma společností SAP AG, s níž Poskyvatel licence uzavřel distributorskou smlouvu (Smlouva PartnerEdge Channel s distributorem poskytujícím přidanou hodnotu – VAR Partnerem).
- 1.18 „Výpočetní středisko“ nebo „Service Bureau“ je Užití Software nebo přístup k němu za účelem vykonávání nebo řízení provozních/obchodních činností třetích osob, mimo jiné poskytování outsourcingu.
- 1.19 „Software“ nebo „SAP Software“ je (i) Software Business One a/nebo Software All-in-One specifikovaný se Smlouvě o dodávce Software, který obsahuje programy ve spustitelném tvaru a s nimi spojené písemné dokumenty – především Dokumentaci vytvořenou společností SAP a/nebo SAP AG či pro ni, nikoliv však Databázi třetí strany (Third-Party Database) – a dodané Držiteli licence na základě této smlouvy; (ii) veškeré Edice (Release), Verze (Version) nebo Opravné verze (Correction Level) Software předjímané touto smlouvou a (iii) veškeré úplné či částečné kopie či náhrady kterýchkoli výše zmíněných materiálů. Nástroje pro vývoj Software (Software Development Tools) nejsou součástí Software; takovéto Nástroje pro vývoj Software (Software Development Tools) mohou být používány pouze na základě samostatné licenční smlouvy. V rozsahu popsaném v Dokumentaci může Software obsahovat Implementační verzi vývojové sady Software (Software Development Kit Implementation Version).
- 1.20 „Implementační verze vývojové sady Software“ nebo „Software Development Kit Implementation Version“ je (i) Vývojová sada Software (SAP Software Development Kit) včetně komponent uživatelského rozhraní, která je součástí Verze (Version) dostupné k datu této smlouvy, je vytvořena společností SAP a/nebo SAP AG či pro ni a je dodaná Držiteli licence spolu se Software, a která slouží pouze k Neproduktivnímu užití v rámci implementace a konfigurace Software v podobě, v jaké byl tento dodán; (ii) veškeré případné Edice (Release), Verze (Version) či Opravné verze (Correction Level) takové Vývojové sady Software (Software Development Kit) předjímané touto smlouvou; (iii) jakékoli jiné softwarové nástroje SAP pro Software SAP dodané Poskytovatelem licence na základě této smlouvy za účelem uvedeným v této definici a (iv) veškeré úplné či částečné kopie kteréhokoliv z výše uvedených materiálů.
- 1.21 „Nástroje pro vývoj Software“ nebo „Software Development Tools“ znamenají jakýkoli vývojový nástroj (software ve strojovém kódu, jakož i Dokumentaci v elektronické a/nebo papírové podobě) poskytnutý Poskytovatelem licence v souvislosti se Software pro Neproduktivní Užití v rámci vývoje Doplnků (Extension) na základě příslušných smluv o dodávkách software (Software Development Tools Licence Agreements). Nástroje pro vývoj Software (Software Development Tools) mohou obsahovat Vývojovou verzi vývojové sady Software (Software Development Kit Development Version – SDK) nebo mohou být součástí licencovaného prostředí ABAP. Nástroje pro vývoj software (Software Development Tools) zahrnují (i) veškeré edice, verze či opravné verze takovýchto Nástrojů pro vývoj software a (ii) veškeré úplné či částečné kopie kterýchkoli z výše uvedených materiálů.
- 1.22 „Teritorium“ je lokalita, ve které je instalován Software; vždy však platí, že taková instalace se může vyskytovat pouze v jedné zemi.
- 1.23 „Databáze třetí strany“ nebo „Third-Party Database“ znamená jakýkoli databázový software, k němuž má práva třetí strana, poskytnutý Poskytovatelem licence Držiteli licence formou licence.
- 1.24 „Užití“ nebo „Use“ je přímé či nepřímé zavádění Software do počítače, jeho spouštění, přístup k němu, jeho využívání, ukládání či zobrazování.
- 1.25 „Verze“ nebo „Version“ znamená každé vydání každé Edice (Release) Software, kromě software třetí strany, označené číslicí napravo od desetinné tečky (např. 3.1).

2 Udělení licence

- 2.1 Udělení licence.
- 2.1.1 Na základě této Licenční smlouvy Poskyvatel licence uděluje a Držitel licence přijímá nevýhradní nepřenosnou a trvalou (pokud není její platnost ukončena v souladu s článkem 4 této smlouvy) licenci pro Užití Software (nehledě na to, zda je Software dodán ve zdrojovém nebo strojovém kódu), Dokumentace, dalších Interních informací (Proprietary Information) společnosti SAP a Databáze třetí strany (Third-Party Database), (je-li licence k Databázi třetí strany poskytována prostřednictvím Poskytovatele licence), které byly dodány Poskytovatelem licence Držiteli licence, a to na určených místech v rámci Teritoria a pro účely Produktivního i Neproduktivního užití. Tato licence nedovoluje Držiteli licence (i) používat Software, Dokumentaci, další Interní informace (Proprietary Information) společnosti SAP nebo SAP AG a Databázi třetí strany (Third-Party Database) pro účely Výpočetního střediska (Service Bureau); nebo (ii) poskytovat podlicence či pronajímat Software, Dokumentaci nebo Databázi třetí strany (Third-Party Database); nebo (iii) poskytovat školení jakékoli třetí straně s výjimkou případů konkrétně stanovených touto smlouvou; nebo (iv) Užívat Software pro řízení elektráren či hromadné dopravy. Pokud nebude mezi Držitelem licence a Poskytovatelem licence dohodnuto jinak, může Držitel licence používat Implementační verzi Vývojové sady Software (Software Development Kit Implementation Version) pouze pro účely implementace Software pro Držitele licence a nikoli pro jakékoli jiné účely.
- 2.1.2 Držitel licence se zavazuje, že instaluje Software a Databázi třetí strany (Third-Party Database) pouze na Cílových jednotkách (Designated Unit), intranetových či internetových serverech, které jsou uvedeny Držitelem licence ve Smlouvě o dodávce Software a které byly předem písemně schváleny Poskytovatelem licence. Veškeré osoby mající

- přímý či nepřímý přístup k Software jménem Držitele licence, jeho Ovládaných společností (Affiliate) nebo Obchodních partnerů Držitele licence (Business Third Party) musí disponovat licencí pro Definovaného uživatele (Named User). Maximální počet Definovaných uživatelů (Named User) s licencí pro přímý či nepřímý přístup k Software a/nebo Databázi třetí strany (Third-Party Database) musí odpovídat počtu uvedenému ve schválené objednávce předložené Držitelem licence Poskytovateli licence pro účely distribuce a marketingu Software. Držitel licence neprodleně písemně uvědomí Poskytovatele licence v případě, že počet Definovaných uživatelů (Named User) překročí tento maximální počet.
- 2.1.3 Držitel licence je oprávněn převést Software a Databázi třetí strany (Third-Party Database) z jedné Cílové jednotky (Designated Unit) na druhou, přičemž neplatí žádný dodatečný poplatek, a musí Poskytovatele licence písemně informovat do pěti pracovních dnů od takového převodu. Software a Databáze třetí strany (Third-Party Database) musí být z nadále nepoužívané Cílové jednotky (Designated Unit) i z každé její záložní kopie neprodleně vymazány.
- 2.1.4 Držitel licence může převést práva udělená mu v této Smlouvě na třetí osoby pouze vcelku, a pokud (i) o tom předem písemně uvědomil Poskytovatele licence a/nebo SAP a/nebo SAP AG, (ii) zajistil písemné potvrzení příjemce, že ustanovení Licenční smlouvy týkající se rozsahu uživatelských práv jsou pro něj závazná, (iii) neprodleně vymaže veškeré kopie Software v celém jejich rozsahu a ze všech záložních kopií a (iv) neponechá si žádné kopie Software, Dokumentace a dalších Interních informací (Proprietary Information) SAP.
- 2.1.5 Poskyvatel licence a/nebo SAP či případně SAP AG si ponechávají veškerá práva k Software, Interním informacím (Proprietary Information) a Dokumentaci, která nejsou výslovně udělena Držiteli licence dle této Licenční smlouvy. Pokud není v této Licenční smlouvě výslovně stanoveno jinak, nejsou Držiteli licence udělována žádná práva ke zdrojovému kódu jakéhokoliv Software ani práva s tím související.
- 2.1.6 Pro Užití Software je zapotřebí licenční klíč vydaný společností SAP AG na žádost Poskytovatele licence.
- 2.1.7 Licence je poskytována „tak jak je“, bez jakékoli záruky. Veškeré výslovné i předpokládané záruky jsou popřeny a vyloučeny, a to včetně předpokládaných záruk obchodovatelnosti, způsobilosti pro konkrétní účel a neporušování cizích práv. Veškeré riziko týkající se kvality a užité hodnoty licence nese Držitel licence.
- 2.1.8 Držitel licence není oprávněn poskytnout žádnou záruku a neučiní žádné prohlášení, ať již písemné nebo ústní, jménem Poskytovatele licence.
- 2.1.9 Poskyvatel licence nenesé vůči Držiteli licence ani jiné osobě či jinému subjektu odpovědnost za škodu, ať již ve formě skutečné škody či ušlého zisku, v důsledku jakéhokoliv plnění této Licenční smlouvy nebo jejího porušení, a to včetně případů, kdy je upozorněno na možnost vzniku takových škod.
- 2.2 Oprávnění Držitele licence k Užití Software ve prospěch Ovládaných společností.
- Držitel licence je oprávněn Užívat Software a Databázi třetí strany (Third-Party Database) pro účely Produktivního užití svých Ovládaných společností (Affiliate) za předpokladu, že: (i) každá Ovládaná společnost (Affiliate) nejprve podepíše a doručí Poskytovateli licence souhlas s tím, že bude vázána podmínkami této Licenční smlouvy ve formě stanovené Licenční smlouvou a tuto skutečnost potvrdí Poskytovateli licence; (ii) všechny osoby, které mají přímý či nepřímý přístup k Software jménem Ovládaných společností (Affiliate) budou licencovány jako Definovaní uživatelé (Named User); (iii) Software a Databáze třetí strany (Third-Party Database) nebudou instalovány na pracovištích Ovládaných společností (Affiliate).
- 2.3 Oprávnění Obchodních partnerů Držitele licence (Business Third Party) k přístupu k Software.
- Držitel licence je oprávněn umožnit Obchodním partnerům Držitele licence (Business Third Party) přístup k Software za účelem jejich pomoci Držiteli licence při Užití Software dle této smlouvy, za předpokladu že (i) všichni Obchodní partneři Držitele licence a (ii) veškeré osoby mající přímý či nepřímý přístup k Software jménem Obchodních partnerů Držitele licence (Business Third Party) budou licencovány jako Definovaní uživatelé (Named User); (iii) Obchodní partneři Držitele licence (Business Third Party) mají k Software přístup pouze přes obrazovku (tzv. screen access); (iv) Obchodní partneři Držitele licence (Business Third Party) nemají za žádných okolností přístup ke zdrojovému kódu Software; (v) Obchodní partneři Držitele licence (Business Third Party) nejsou za žádných okolností oprávněni používat Software za účelem provozování nebo řízení vlastní činnosti nebo činnosti jiných Obchodních partnerů Držitele licence (Business Third Party).
- 2.4 Dekompilace.
- Držitel licence není oprávněn Software rozebírat (disassemble), dekompileovat (decompile) a zpětně překládat či jinak zacházet se Softwarem za účelem získání jeho zdrojového kódu. Toto ustanovení však neplatí pro případy, kdy je takový postup nezbytný pro získání informací potřebných pro zajištění interoperability nezávisle vytvořeného počítačového programu se Software, a to za předpokladu, že takové informace nejsou Držiteli licence Poskyvatelem licence poskytnuty v přiměřené lhůtě ani přes písemnou žádost Držitele licence adresovanou Poskytovateli licence. Informace získané takovýmto postupem nesmějí být použity pro jiné účely než je dosažení interoperability a především nesmějí být postoupeny třetím osobám, pokud to není nezbytné v zájmu dosažení interoperability. Žádné takové informace nesmějí být použity zejména pro vývoj, výrobu či marketing počítačových programů, které jsou z hlediska své podstaty podobné Software.
- 2.5 Archivní kopie; omezení počtu kopií; reprodukce povinných textů.
- Držitel licence je oprávněn pořídit pouze jednu (1) kopii Software pro účely archivování a takový počet záložních kopií Softwaru, který odpovídá běžným pravidelným postupům zálohování Držitele licence. Držitel licence provede záznam o počtu a umístění veškerých originálů a kopií Software. Držitel licence je oprávněn reprodukovat či kopírovat jakoukoli část Dokumentace do strojově čitelné nebo tištěné formy pro své interní využití, a to pouze v rozsahu potřebném pro uplatnění svých práv vyplývajících z této smlouvy. Držitel licence bude uvádět a za žádných okolností neodstraní texty týkající se autorských práv, ochranných známek, servisních značek či jiných informací týkajících se majetku SAP nebo SAP AG a jejich majitelů licencí na všech úplných i částečných kopiích Software, Dokumentace, Databáze třetí strany (Third-Party Database) nebo Interních informací (Proprietary Information) SAP nebo SAP AG, a to ve stejné formě a na stejném místě, jako se tyto objevují na originále.
- 2.6 Modifikace.

- 2.6.1 Pokud v této Licenční smlouvě není uvedeno jinak, Držitel licence nesmí jakkoli a žádnými prostředky Software upravovat nebo měnit; mimo jiné nesmí vytvářet odvozená díla a Modifikace.
- 2.6.2 Software All-in-One může Držitel licence modifikovat a je držitelem veškerých práv na takové Modifikace All-in-One. Před provedením jakýchkoli Modifikací však musí Držitel licence získat od SAP nebo SAP AG prostřednictvím Poskytovatele licence startovací kód (startup code).
- 2.6.3 Společnosti SAP a SAP AG jsou oprávněny požadovat po Držiteli licence výhradní převod veškerých práv k Modifikacím výměnou za odpovídající kompenzaci založenou na přiměřené tržní ceně. V takovém případě společnost SAP nebo SAP AG udělí Držiteli licence stejná práva k Modifikacím, jaká byla Poskytovatelem licence udělena Držiteli licence, pokud jde o Software.
- 2.6.4 Veškeré Modifikace Software All-in-One, které nespádají do podporovaného obchodního scénáře (supported business scenario), vyžadují plnou uživatelskou licenci (full usage license), kterou musí Držitel licence získat od Poskytovatele licence.
- 2.7 Rozšíření (Extensions) a práva společnosti SAP k Software.
- 2.7.1 Držitel licence je oprávněn vyvíjet Rozšíření (Extension) k Software Business One, jinému software než software třetí strany, pouze prostřednictvím Nástrojů pro vývoj Software (Software Development Tools) a v souladu s Licenční smlouvou k Nástrojům pro vývoj Softwaru (Software Development Tools License Agreement).
- 2.7.2 Držitel licence je oprávněn vyvíjet Rozšíření (Extension) k Software All-in-One, jinému software než software třetí strany, prostřednictvím Nástrojů pro vývoj Software (Software Development Tools). Taková Rozšíření (Extension) však musí podporovat stávající obchodní scénář (business scenario), který je umístěn na stejné instalaci a připojený k Software prostřednictvím rozhraní, které je schválené společností SAP nebo SAP AG. Držitel licence je držitelem všech práv k takovým Rozšířením (Extension) All-in-One.
- 2.7.3 Používání jakéhokoli Rozšíření (Extension) Software Business One (ať již vyvinutého Držitelem licence nebo získané od Poskytovatele licence nebo jakékoli jiné třetí osoby) je podmíněno existencí runtime licence, která musí být udělena zvlášť Poskytovatelem licence pro Nástroje pro vývoj Software (Software Development Tools), a příslušného licenčního klíče vydaného na žádost Poskytovatele licence společností SAP AG.
- 2.7.4 Používání veškerých Rozšíření (Extension) Software All-in-One v rámci podporovaného obchodního scénáře (supported business scenario) je součástí příslušné runtime licence pro konkrétní technologii infrastruktury, k níž Poskyvatel licence uděluje licenci Držiteli licence. Používání jakéhokoli Rozšíření (Extension) All-in-One mimo podporovaný obchodní scénář (supported business scenario) je podmíněno existencí plné uživatelské licence (full usage license), kterou Držitel licence musí získat od Poskytovatele licence.
- 2.7.5 Držitel licence není oprávněn za žádných okolností porušit práva společnosti SAP či SAP AG k Software. Příklady takového porušení práv jsou (mimo jiné): (i) změna zdrojového kódu Software vyjma změn v rozsahu stanoveném v článku 2.6 této Licenční smlouvy; nebo (ii) použití Software za účelem vývoje jakékoli aplikace nebo rozhraní mající přístup k funkcionalitě Software nebo jakékoli databázi používané se Software jakýmkoli jiným způsobem než použitím Nástrojů pro vývoj Softwaru (Software Development Tools); nebo (iii) zvýšení celkového počtu uživatelů, kterým je umožněno přistupovat přímo či nepřímo k Software a/nebo jakékoli databázi používané se Software, prostřednictvím jakéhokoli software třetí strany nad povolený celkový počet uživatelů oprávněných používat Software, provedené prostřednictvím Rozšíření (Extension).

3 Licence pro aplikační databázi

- 3.1 Software vyžaduje použití Databáze třetí strany (Third-Party Database), k níž může být poskytnuta licence externím poskytovatelem licence prostřednictvím Poskytovatele licence (tzv. „Runtime licence“) nebo přímo jako plná licence (tzv. „Full licence“) poskytnutá přímo poskytovatelem licence Databáze třetí strany (Third-Party Database). Pokud je Runtime licence udělena prostřednictvím Poskytovatele licence, lze takovou runtime verzi použít pouze pro účely Produktivního a Neproduktivního užití Software, k němuž je poskytována licence na základě této smlouvy.

4 Trvání smlouvy a ukončení smlouvy

- 4.1 Licence udělená na základě této Licenční smlouvy vstoupí v platnost a poté bude nadále platit, dokud nebude z oprávněného důvodu ukončena.
- 4.2 Oprávněný důvod ukončení licence je takový důvod, kdy nelze po Poskytovateli licence spravedlivě požadovat, aby pokračoval v plnění Licenční smlouvy vzhledem k veškerým okolnostem daného případu; oprávněným důvodem je například porušení autorských nebo jiných práv k Software, který lze přičítat Držiteli licence a které lze v případě osob, které se jej dopustily, považovat za trestný čin.
- 4.3 Ani jedna ze stran smlouvy nemůže převést práva a povinnosti ze smlouvy plynoucí třetím osobám.

5 Rozhodné právo

- 5.1 Tato smlouva se řídí právním řádem země sídla Poskytovatele licence.